

ACADÉMIA NUMISMÁTICA INTERNACIONAL

ASOCIACIÓN ARGENTINA DE NUMISMÁTICA

LA AMONEDACIÓN EN LA REPÚBLICA LIBRE,
INDEPENDIENTE Y ESTRÍCTAMENTE NEUTRAL DE CRACOVIA.

EL ZLOTY CRACOVIANO DE 1835

ALEJANDRO GARCÍA QUATRARO

MAR DEL PLATA, REPÚBLICA ARGENTINA
2024

ASOCIACIÓN NUMISMÁTICA LA PLATA

CENTRO NUMISMÁTICO MAR DEL PLATA



§Antecedentes§ “El Congreso de Viena”

Wolne, Niepodległe i Ścisłe Neutralne Miasto Kraków i jego Okręg
Nombre oficial de la República de Cracovia en idioma polaco

Napoleón Bonaparte¹, quien gobernó como Napoleón I desde 1804 hasta 1815 con una breve interrupción en 1814 con el título de Emperador de los franceses, fue derrotado por una coalición de potencias europeas bajo el mando de Arthur Wellesley, duque de Wellington, poniendo fin a uno de los imperios más influyentes de la era moderna.

Dichas potencias, entre las cuales se encontraban el Reino Unido de la Gran Bretaña, el Reino de los Países Bajos, el Reino de Prusia, el Reino de Hannover y los Ducados de Nassau y Brunswick formaron lo que llegó a conocerse como la “Séptima Coalición”², un ejército de cerca de 800.000 hombres³, con la única finalidad de poder frenar el avance de Napoleón a su regreso desde el exilio en la isla de Elba⁴.

Esta unión de potencias europeas⁵, permitió someter al Emperador francés el 18 de junio de 1815 en una cruenta lucha que se cobró la vida miles soldados entre ambos bandos.



Batalla de Waterloo, por William Sadler. Óleo 81 x 177

La derrota del Imperio Francés, en un campo de batalla que se situaba en la ciudad de Waterloo, actual Bélgica y a menos de 20 km al sur de Bruselas, fue el corolario de la carrera militar y política de Napoleón y de la influencia francesa en la Europa de principios del siglo XIX.

Esta derrota llevó a un nuevo exilio forzoso de Napoleón y a la disolución definitiva del Imperio Francés; dando paso a la restauración borbónica en el territorio galo.⁶

De manera casi concordante a la caída en desgracia de Napoleón, se llevaba a cabo en Viena, capital del poderoso Imperio Austriaco un encuentro que sería conocido como el “Congreso de Viena”.

Dicha cita diplomática, desarrollada entre el 18 de septiembre de 1814 y el 9 de junio de 1815, buscaba reorganizar los límites territoriales de los Estados europeos a lo que habían sido con anterioridad a la Revolución Francesa de 1789 y, también, con la finalidad de modernizar los Estados con un equilibrio de poderes que evitasen en el futuro conflictos armados en territorio europeo, algo similar a lo que había ocurrido con el Tratado de Paz de Westfalia de 1648.⁷

¹ El mismo Napoleón, en sus memorias, comenta que el apellido de sus antepasados se ha escrito indistintamente como *Bonaparte* o *Buonaparte*; por ser este de origen italiano.

² La Séptima Coalición estuvo conformada por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda, el Sacro Imperio Romano Germánico, los Imperios austriaco y ruso, los reinos de Prusia, Hungría, España, Suecia, el Reino Unido de los Países Bajos, el Reino de Sicilia, el Gran Ducado de Toscana y el Ducado de Parma, el Electorado de Hanover, el Ducado de Brunswick, el Reino de Baviera, el Reino de Wurtemberg, el Principado de Liechtenstein, el Electorado de Sajonia, el Ducado de Nasáu y Montenegro.

³ Ayala, 1979 p.116

⁴ Napoleón se exilió en la Isla de Elba luego de ser derrocado como consecuencia de las presiones por parte de los Estados que habían conformado la Sexta Coalición; lo que derivó en la firma del Tratado de Fointanebleau (1814), en el cual se establecían tanto la renuncia de Napoleón como las condiciones de su exilio.

⁵ Luego de derrocado Napoleón, se disolvió la Sexta Coalición, pero a su regreso desde el exilio, las potencias europeas tuvieron que improvisar un plan de unión y lucha para hacer frente a la nueva amenaza napoleónica y conformaron la Séptima Coalición.

⁶ Luego de la abdicación en 1815 de Napoleón, su hijo Napoleón II es nombrado Emperador de los franceses, cargo que ostenta durante solamente 15 días, ya que Louis XVIII toma el poder en Francia y reinstaura el Reino de Francia, bajo el poder de la Casa de Borbón.

⁷ Se conoce comúnmente como *Paz de Westfalia (1648)* a los tratados firmados por el Sacro Imperio Romano Germánico, Francia, Suecia y los príncipes alemanes, el 24 de octubre de dicho año en las ciudades de Osnabrück y Münster del Sacro Imperio Romano Germánico (actual Alemania) y que pusieron fin a la Guerra de los Treinta Años.



Entre las más importantes decisiones que se acordaron en las deliberaciones fueron la anexión de la mayor parte de Polonia por parte de Rusia, en lo que pasó a llamarse como Zarato de Polonia; Austria recuperó los Balcanes y el Tirolo, y pasó a dominar Lombardía, el Véneto y Dalmacia y a controlar indirectamente la Toscana, Parma, Módena y Massa.

Por otro lado, los Estados Pontificios volvieron a tomar posesión de sus territorios que mantenían hacia 1776 y el Reino de Nápoles se anexionó Sicilia, llevando a la restauración borbónica en el trono napolitano.

Suiza, por su parte, obtuvo Ginebra y el Cantón del Valais y el Reino Unido tomó posesión de la Isla de Malta y de Ceilán, actual Sri Lanka.

Y, por último, se instauró la Republica de Cracovia, una suerte de Estado “resorte” entre las fronteras de los grandes imperios de Rusia, Prusia y Austria. Siendo estos tres quienes debían garantizar la independencia absoluta y la neutralidad del nuevo Estado, como así también el dictado de sus normas internas y de su política internacional.



Lamina de época con la alegoría al Congreso de Viena y en donde se puede leer, traducido, la frase “el regalo de los reyes”; haciendo alusión a las disputas de poder entre los monarcas.



§República de Cracovia§ “Ciudad Libre, Independiente y Estrictamente Neutral”



Escudo de Armas de la Ciudad Libre, Independiente y Estrictamente Neutral de Cracovia

Miasto Kraków wraz z swoim okręgiem uważane będzie na wieczne czasy, za miasto wolne, niepodległe, i ściśle neutralne pod protekcją trzech wysokich Stron kontraktujących.

Exactamente cuatro meses después de la caída de Napoleón en Waterloo, más precisamente el 18 de octubre de 1815, se instituyó oficialmente la República de Cracovia en lo que desde 1809 era la porción suroeste del Gran Ducado de Varsovia, instaurado por Napoleón Bonaparte en 1807 con la idea de reimplantar un Estado polaco.

La República se organizó en torno a la costa oeste del río Vístula; uno de los cauces de agua más importantes de la Europa oriental y el que ha moldeado gran parte de la historia comercial de la Polonia actual.



Ubicación de la Ciudad Libre, Independiente y Estrictamente Neutral de Cracovia hacia 1815.

Durante el Congreso, quien postuló la idea de instaurar esta zona que sirviera para controlar las fronteras entre los tres imperios, fue el Zar Alejandro I de Rusia. Entre sus otros planes, también se encontraba la conformación del Estado de Torún, como otra zona libre e independiente pero, finalmente, este territorio quedó bajo dominio prusiano luego de los acuerdos de Viena.

Como resultado de las arduas negociaciones que se habían iniciado en 1814 entre las tres potencias interesadas, el 3 de mayo de 1815 se firma lo que serían los primeros lineamientos del nuevo Estado; dotándolo también de una Constitución⁹, que fue redactada por el duque Adam Jerzy Czartoryski.¹⁰

La Carta Magna, que inicialmente entró en vigencia el 3 de mayo de 1815 y luego fue ampliada y refrendada el 11 de septiembre de 1818 por representantes de las tres potencias, dotó de una identidad al nuevo Estado, y suscribió los lineamientos básicos fundacionales.

⁸ “La Ciudad de Cracovia y su distrito serán considerados por la eternidad como una ciudad libre, independiente y estrictamente neutral, bajo la protección de las tres altas partes contratantes”. Artículo 1º del *Tratado Adicional sobre la ciudad de Cracovia, su distrito y su Constitución...*

⁹ Parte tercera del Tratado General del Congreso de Viena firmado el 9 de junio de 1815. La parte pertinente a Cracovia fue firmada el 3 de mayo de 1815 entre los representantes de los tres estados.

¹⁰ Czartoryski, a lo largo de su vida, fue gobernante de dos estados diferentes. En primer lugar, fue de facto Presidente del Consejo de Ministros de Rusia (1804-1806) y, años después llegó a ser Presidente del gobierno nacional polaco durante el Levantamiento de Noviembre (1830-1831).



Por un lado, se confirmó al culto católico, apostólico y romano como religión oficial del Estado¹¹. Asimismo, se dejó aclarado que cualquier secta de las religiones cristianas son libres; no pudiendo constituir diferencia alguna en materias de derechos.

El Gobierno sería ejercido por un Presidente y un Senado conformado por 12 miembros y, el poder legislativo recayó en la Asamblea de Representantes (*Izba Reprezentantów*).

Sobre el derecho al voto, la Constitución establecía que podían sufragar los miembros del clero secular, y los universitarios, así como también los propietarios de tierras, casas o cualquier otro bien que pagasen 50 florines polacos por impuestos. Por otro lado se le permitía votar a los artistas distinguidos, miembros de la bolsa de valores, y profesores de escuela.



Stanisław Wodzicki primer presidente del Senado entre 1815 y 1831.

El Estado sería dividido en ciudades con una población de aproximadamente 2.000 habitantes cada una y las zonas rurales con 3.500 ciudadanos, y en todas ellas se elegiría, libremente, un Alcalde entre la población local.¹²

El Estado estaba conformado por la ciudad de Cracovia, 17 comunas rurales y 3 ciudades privadas: Chrzanów, Trzebinia y Nowa Góra.

Por otro lado, en términos de justicia, el Estado estaba conformado por un Tribunal de “Primera Instancia” y un Tribunal de “Segunda Instancia”, como así también una Corte Suprema de Justicia.

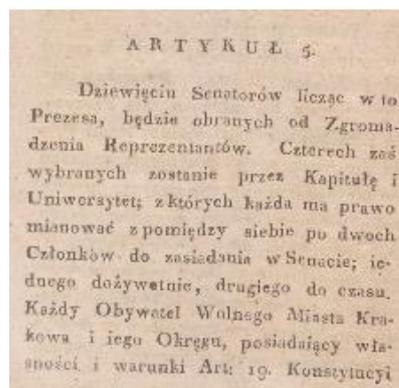
Por último, la Constitución establecía que todos los actos de gobierno, como así también de la Legislatura y de los Tribunales debía ser redactados en idioma polaco; dando así un idioma oficial al nuevo Estado.¹³

A pesar de ello, y dado que aproximadamente el 14% de la población era judía, el idioma yiddish era común entre gran parte de la población; aunque nunca se constituyó como idioma oficial, al igual que el alemán que era hablado por una parte importante de sus ciudadanos.

El crecimiento poblacional en los primeros años fue importante, llegando a los 145.787 habitantes en 1843¹⁴, siendo que hacia 1815, año de la fundación del Estado, eran 95.000 las personas que habitaban dichos territorios.

Este crecimiento se debió, en gran parte, a la ausencia de aranceles para el comercio como así también tasas impositivas bajas; permitiendo que fuese una ruta comercial muy importante para los intercambios entre las potencias vecinas; aunque este proyecto de conformación del Estado no tuvo el resultado esperado a largo plazo.

La caída de la República de Cracovia, comienza hacia 1830 con el llamado “*Levantamiento de Noviembre*” que inició el 29 de noviembre de 1830 y culminó el 21 de octubre del año siguiente; llegándose a conocer también como la Guerra Polaco-Rusa de 1830-1831. Este levantamiento, que tuvo lugar en Varsovia y que buscaba mayor independencia de Polonia hacia Rusia en los territorios del Zarato de Polonia, terminó por socavar gran parte de las libertades con las que contaba Cracovia ya que, en 1833 se dicta una nueva Constitución en donde se redujo el número de Senadores y Diputados, y se limitaron fuertemente sus competencias legislativas.



Artículo 5° de la Constitución del Estado de Cracovia

¹¹ (Constitución Nacional Ciudad Libre de Cracovia, 1818) Artículo 1

¹² (Constitución Nacional Ciudad Libre de Cracovia, 1818) Artículo 9

¹³ (Constitución Nacional Ciudad Libre de Cracovia, 1818) Artículo 20

¹⁴ Censo de 1843 (Krakowie, 1870) p.257



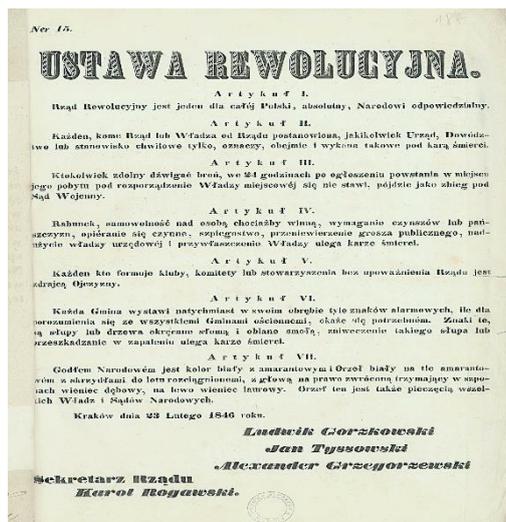
La nueva Constitución, que había sido terminada de redactar en febrero de 1833 por las tres potencias, y suscripta el 29 de julio, no fue puesta en vigencia hasta el 11 de septiembre de dicho año; con el único fin de que sea promulgada en el aniversario de la Constitución de 1818.

Finalmente, la Republica de Cracovia, que había nacido hacia 1815 en un intento de amortiguar las tensiones fronterizas entre los imperios ruso, austriaco y prusiano, fue disuelta en 1846 como consecuencia de la anexión de estos territorios por parte de Austria.



Edward Dembowski, filósofo polaco, momentos antes de su muerte, levantando un crucifijo y dirigiendo el “Levantamiento de Cracovia” de 1846. Artista anónimo

Luego de que los revolucionarios polacos fuesen derrotados en el “Levantamiento de Cracovia”¹⁸; y como consecuencia de la victoria del Ejército Imperial Austriaco y los aliados rusos por sobre el Movimiento Independentista Polaco, estos territorios fueron convertidos en el Gran Ducado de Cracovia.



Acta revolucionaria del 23 de febrero de 1846. Archivo Nacional de Cracovia, Colección Ambroży Grabowski

| Jefes de Estado | Periodo |
|---|-----------|
| Presidentes del Senado | |
| Stanisław Wodzicki ¹⁵ | 1815-1831 |
| Miembros rotativos del Senado. ¹⁶ | 1831-1833 |
| Kasper Wielogłowski | 1833-1836 |
| Józef Haller | 1836-1839 |
| Miembros rotativos del Senado ¹⁷ | 1839-1841 |
| Jan Schindler | 1841-1846 |
| Gobierno Nacional de la República de Polonia | |
| Jan Tyssowski , Ludwik Gorzkowski , Aleksander Grzegorzewski | 1846 |
| Jan Tyssowski (Dictador) | 1846 |
| Autoridades provisionales | |
| Józef Wincenty, conde Wodzicki (Pte. del Comité de Seguridad) | 1846 |

¹⁵ En 1827, Józef Nikorowicz fue elegido para este cargo, pero los residentes invalidaron esta elección en 1828 y reinstauraron a Wodzicki

¹⁶ Cada Senador presidía el Cuerpo de manera mensual.

¹⁷ Cambio de Presidente cada vez que había una reunión del Senado. Con mayor frecuencia presidía Jan Schindler

¹⁸ Levantamiento popular conformado por rebeldes nacionalistas polacos en pos de conseguir una mayor independencia de Rusia y el Imperio Austriaco. Los enfrentamientos se llevaron a cabo en Cracovia desde el 21 de febrero al 3 de marzo de 1846. La victoria del Ejército Imperial Austriaco por sobre el Movimiento Independentista Polaco puso fin a la Republica de Cracovia como una zona libre.



§Amonedación cracoviana§ “El zloty de 1835”

A pesar de que ya en 1815 el Congreso de Viena había autorizado a Cracovia a acuñar su propia moneda, tuvieron que pasar dos décadas hasta que la incipiente nación hiciera uso de dichas prerrogativas; ya que los primeros veinte años, en el territorio de la República circuló libremente el zloty del Reino del Congreso de Polonia.

En estos primeros años, circularon las llamadas “moneras reales”, que eran las acuñaciones en oro por valor de 50 y 25 zlotys. Por otro lado, también se utilizaban las piezas de plata, de 5, 2 y 1 zloty y las monedas de 10 y 5 groszy. Por otro lado, la particularidad estaba dada también en las piezas pequeñas de cobre que corrían por el territorio: monedas de 3,1 y ½ groszy. Y, también, era habitual el uso de las monedas del Ducado de Varsovia.

Conocida oficialmente como *zlotówka krakowska* en idioma polaco, esta unidad monetaria se acuñó 1835 para ser utilizada en el ámbito de la República Libre, Independiente y Estrictamente Neutral de Cracovia; esto permitió al Estado dejar de lado el Zloty polaco que corría libremente como moneda de cambio en todo el territorio desde su fundación en 1815.

En dicho año, se mandaron a acuñar piezas de 5, 10 groszy y de 1 zloty. La fracción de la unidad monetaria era de 30 groszy.

Aunque fueron acuñadas con fecha 1835, la emisión de moneda fue aprobada el 18 de septiembre de 1833 por la Asamblea de Representantes. Primeramente, se había propuesto la idea de contar con una Casa de Moneda propia; pero dicho proyecto no fue llevado a cabo y se decidió tercerizar la acuñación de dichas piezas.

La negativa básicamente a la instalación de la Casa de Moneda se debía a los elevados costes para ponerla en funcionamiento comparado con los beneficios económicos que se podrían haber obtenido de emitir la moneda propia.

— 146 —

Deleg: Senator Haller w odpowiedzi oznaymił: że projektowany przez niego Bank na wnąr. Banków zagranicznych, w celniejszych stolicach odpowiada celowi właściwemu, gdyż jak skoro Rząd zaręczy za wypłaty, Bilety Bankowe, przyjmowanomi będą w Kaszach publicznych.

Po odesłaniu projektu z uwagami Repr. Meciszewskiego do Senatu:

Tenże wniósł projekt o biciu monety krajowéy.

Del: z Ak: Słotwiński oznaymił: że projekt ten nieobejmuje zasady co do ilości monety wybić się mającéy, że łatwość fałszowania jey, narażałaby nas na dotkliwe straty i moglibyśmy w krótcie i łatwo być pozbawionymy téy nawet części monety srebrnéy lub złotéy, którą posiadamy, że nakoniec niemamy téy siły politycznéy, któraby nas przeciwko fałszerzom zasłonić mogła.

Acta del Libro de Sesiones “Tenże wniósł projekt o biciu monety krajowéy.” (También presentó un proyecto para acuñar moneda nacional)

La emisión de las monedas de la Republica de Cracovia se la debemos, en primer término, a Hilary Meciszewski y a Haller, quienes presentaron el proyecto de acuñación de una moneda nacional en la Sesión N°17 del 13 de septiembre de 1833.

Para esta época, también se presentó la idea de fundar un Banco Nacional, que funcionase como una suerte de Banco Central de la República de Cracovia. Los tratados más importantes sobre este proyecto, fueron los redactados por Hilary Meciszewski y Józef Haller.¹⁹

¹⁹ (Mataniak, 2018) p.101



El proyecto de acuñación de monedas fue preparado por Haller y otros distinguidos miembros de la República de Cracovia, como por ejemplo los profesores Florian Sawiczewski y Ludwik Zeiszner y dos joyeros: Josef Zamojski y Dominik Lipnicki.

Por su cercanía y su importancia en la conformación del Estado, las piezas se labraron en Viena, por parte del medallista y grabador austro cracoviano Rudolf Ascher Wappenstein²⁰, finalizando su acuñación en torno al primer trimestre del año 1836.

El enviado a Austria para negociar el contrato de acuñación fue el mismo Haller, quien en un primer momento solicitó la acuñación de 80.000 zlotys en piezas de 5 y 10 groszy²¹.

Para hacer frente a la provisión de plata, Haller tuvo la idea de crear un Comité ciudadano denominado “Comité de compras de plata en moneda nacional”. Siendo la finalidad de este grupo, fundado el 26 de marzo de 1834 bajo la autorización del Senado, el de adquirir la plata que circulaba en el territorio cracoviano para enviarlo a Viena y así poder confeccionar las monedas.

El control de la calidad de la plata que era recogida y enviada a Viena estaba bajo la supervisión de A. Zamoyskiego y D. Lipnickiego.

Para el 16 de mayo de 1835, Jozef Haller y Josefem Skorupka se encuentran en Viena con el objetivo de adquirir la plata faltante que no había podido ser recogida en Cracovia por parte del “Comité” y también para recibir el consentimiento final por parte del Emperador²² para la confección de las monedas, quien los recibió dos días después de su llegada a la capital del Imperio.

El primer informe de la acuñación de monedas data de enero de 1836 y en dicho periodo habían sido emitidos 50.000 zlotys en monedas de 10 y 30.000 zlotys en monedas de 5.

En un principio, también se había planeado acuñar piezas de cobre de 3 groszy por un valor de 300.000 zloty y en monedas de 1 groszy por un total de 20.000 zlotys; pero este proyecto nunca tuvo el visto bueno por lo que no llegaron a acuñarse.

La emisión total, fue de 100.000 zlotys, distribuida en las 180.000 unidades de 5, 150.000 unidades de 10 (80.000 zlotys), sumado a las 20.000 piezas de 1 zloty

La metrología de las piezas guarda íntima relación con las llamadas “moneda de dos denominaciones” acuñadas entre 1832-1841 y que representaban a 15 kopeks-1 zloty y fueron puestas en circulación en el Reino de Polonia (Reino del Congreso) por mandato del Zar Nicolás I, según el Decreto del 15 de octubre de 1832.

En cuanto al diseño, tanto el anverso como el reverso guardan similitudes con los zlotys polacos introducidos por el gobierno insurgente en 1831 del llamado *Levantamiento de noviembre*.



*Pieza acuñada por los insurgentes polacos del llamado “Levantamiento de noviembre”.
Su diseño guarda amplias similitudes con las acuñadas en fecha 1835 en Cracovia.*

²⁰ Ibidem

²¹ Se acuñaron 180.000 piezas de 5 y 150.000 piezas de 10 (2.400.000 groszy y en base 1 zloty = 30 groszys, entonces 2.400.000 groszy = 80.000 Zloty)

²² Fueron recibidos por el Emperador Fernando I (*Ferdinand von Habsburg-Lothringen*), quien había accedido al trono en marzo de 1835, tan solo dos meses antes de la llegada de la comitiva cracoviana.



La serie de piezas, tanto las de 5 y 10 groszy como las de 1 zloty presentan un diseño similar tanto en anverso como en reverso.



P: 1,45 g – D: 17 mm – L: Vellón – C: liso – A: 180.000 Un. – M: Viena



P: 2,90 g – D: 19 mm – L: Ag – C: liso – A: 150.000 Un. – M: Viena



P: 3,20 g – D: 20 mm – L: Ag – C: liso – A: 20.000 Un. – M: Viena

Por el lado del anverso, presentan el escudo de armas de Cracovia en el campo central con la mitad superior del mismo con forma trapezoidal y una zona inferior con ladrillos nítidos y uniformes. En el campo superior, la frase *WOLNE MIASTO KRAKOW* (Ciudad Libre de Cracovia). Por el lado del reverso, en el campo central el valor en números arábigos, debajo el año de acuñación (1835) y entre medio, el valor de la pieza expresado en letras. Todo rodeado de una corona compuesta por dos ramas de roble.

Una muralla roja de ladrillos con tres torres en un campo azul. Cada una de las torres, siendo la del medio más alta y ancha que las otras dos, están coronadas con almogana y en color negro aparecen una aspillera y dos ventanas. A la mitad abajo una puerta abierta de dos hojas rematadas lateralmente con dos flores de lis cada una, y además una reja metálica subida. En el interior un águila real blanca coronada siendo la corona de oro y el águila mostrando pico y garras. La corona del escudo está rematada con flores de lis y un orbe, toda ella en oro.



§ ¿Falsificaciones modernas?

Tiempo después de la emisión de las piezas de 5 y 10 groszy y de 1 zloty aparecieron piezas de “3 grosze” y de “2 złote”; las primeras en cobre y las otras, tal como sus antecesoras, en plata.

Dichos valores, aunque bastante similares con los que efectivamente circularon, presentaban algunas pequeñas diferencias en cuanto a diseño.



P: 7,70 g – D: 26 mm – L: Cobre – C: liso – A: n/a – M: n/a



P: 6,42 g – D: 27 mm – L: Plata – C: liso – A: n/a – M: n/a

Por un lado, en el anverso se estiliza la parte superior del escudo de armas, dándole una forma más ovalada y, por otro lado, los ladrillos que antes se hallaban definidos, pasan a ser una serie de pequeños cuadrados. También se modifican sustancialmente las tres torres con respecto a las piezas originales. Por otro lado, se retira la frase *WOLNE MIASTRO KRAKOW*, dejando simplemente el escudo de armas en el campo central.

Para el reverso, se modifica en el campo exterior la corona de laureles, engrosando sus hojas y, por otro lado, se modifica la tipografía del “1” en la fecha. Pasando de tener una base recta y horizontal a tener una que finaliza en dos puntas.

Pero, pese a que estas dos piezas fueron consideradas durante mucho tiempo pruebas o ensayos, fueron falsificaciones realizadas únicamente con fines comerciales.

²³ Las fotos de las piezas se corresponden a las subastadas por el Centro Numismático de Varsovia el 23/03/2023 (<https://wcn.pl/>)



En primer término, no existen fuentes documentales que avalen la emisión de dichos valores. Por otro lado, existe una pieza en el Museo Nacional de Cracovia con la inscripción “WOLNY KRAY KRAKOWA” (País Libre de Cracovia).

Pero, considerando que en aquel entonces al Estado se lo conocía como “Ciudad Libre” y no como “País Libre”; esto lleva a pensar que no fueron piezas acuñadas durante la existencia de Cracovia (1815-1846).

Por otro lado, y a pesar de que es cierto que la emisión de piezas de 3 groszy estuvo efectivamente en la agenda gubernamental, la documentación de la época da cuenta que dichos proyectos no prosperaron por varias razones. La principal, fue la dificultad para conseguir cobre barato por parte del gobierno; lo que terminaba haciendo que el coste de fabricación de las piezas fuese superior a su valor nominal.



Diferencias en cuanto al diseño del escudo. A izquierda, 3 grosze y a derecha una pieza de 5 groszy.

Diferencias de tipografía en la fecha. Superior pieza de 5 groszy e inferior, pieza de 3 grosze.

§ El fin del zloty cracoviano

Hacia 1846²⁴, el Imperio Austriaco (posteriormente, y a partir de 1867, Impero Austrohúngaro) anexiona los territorios de Cracovia y disuelve el Estado Libre, pasando a formar parte del Gran Ducado de Cracovia hasta la caída finalmente del Impero Austrohúngaro en la Primera Guerra Mundial.

Con una corta vida, las piezas siguieron circulando hasta 1847, en donde fueron finalmente desmonetizadas para ser sustituidas por el florín austriaco con una tasa de cambio de 1 florín = 4 eslotis y 12 groszy.

Estas piezas siguieron un cambio fijo con el zloty polaco, el cual a su vez tenía un cambio fijo con respecto a las monedas rusas, con una tasa de cambio de: 1 kopeck = 2 groszy, o 0,15 rublos = 1 zloty.



Falsificación - P: 7,17 g – D: 28,4mm – L: Estaño/Plomo. Museo Nacional de Cracovia

²⁴ (Krakowie, 1870) p.319 “Dnia 11 Listopada 1846 r. Kraków zostal do monarchii Austriackiej” (El 11 de noviembre de 1846 Cracovia pasó a formar parte de la monarquía austriaca)

²⁵ Las fotos de las piezas se corresponden a las subastadas por el Centro Numismático de Varsovia el 23/03/2023 (<https://wcn.pl/>)



§ Algunas consideraciones sobre el zloty cracoviano

Para conocer el poder de compra de estas piezas, es interesante ahondar en algunos documentos de la época. Por ejemplo, el Presupuesto General de Ingresos y Gastos para el periodo fiscal de 1845 que fue aprobado en la reunión del 11 de octubre de 1844.

Primeramente, se debe tener en cuenta que estos valores estaban destinadas a solventar los gastos de una población cercana a las 150.000 personas en aquel año.

Como se puede observar, el Presupuesto para 1845 se presentaba como un presupuesto equilibrado, es decir sin superávit o déficit y esto es importante mencionarlo ya que, según comenta Krakowie²⁶, Cracovia era la única nación de Europa que no se hallaba endeudada en aquella época *“pomiędzy wszystkich państw całej Europy, jedna tylko Rzeczpospolita Krakowska”* (Entre todos los países de Europa, solo la República de Cracovia no tenía deudas).

| PRZYCHÓD | | | | ROZCHÓD | | | |
|--|---|----------------|-----------|---|--|----------------|-----------|
| od dnia 1 Stycznia 1845 r. poczynając uchwalony. | | | | od dnia 1 Stycznia 1845 r. poczynając, uchwalony. | | | |
| Nr. porządkowy tytułów | Wyszczególnienie przychodu | Złp. | gr. | Nr. porządkowy tytułów | Wyszczególnienie rozchodu | Złp. | gr. |
| I. | Podatki stałe | 389762 | 23 | I. | Administracya krajowa | 694982 | 29 |
| II. | Dochody krajowe niestałe | 1141465 | 10 | II. | Sądownictwo | 180500 | — |
| III. | Intraty z dóbr, dziesięcin, browarów, młynów i lasów | 287960 | 10 | III. | Instytut oświecenia publicznego | 479876 | 26 |
| IV. | Intraty z kopalń i hut | 119406 | 14 | IV. | Milicya i żandarmerya | 299398 | 24 |
| V. | Prowizye od kapitałów, czynsze i inne dochody | 41241 | 5 | V. | Więzienia kryminalne i dom pracy | 73525 | — |
| VI. | Dochody kamellaryjne | 232764 | 12 | VI. | Instytut dobroczynności i szpitale | 89279 | 10 |
| VII. | Dochody nadzwyczajne | 18742 | 7 | VII. | Kompetencye duchowieństwa i utrzymanie kościół kollacji rządowej | 52820 | 9 |
| | Summa ogólna przychodu | 2231342 | 21 | VIII. | Utrzymanie gmachów rządowych i inne potrzeby odnoszące się do porządku miasta, obrony brzegów rzek, utrzyma- nie dróg komunikacyjnych w do- brach narodowych i popęd budowy dróg głównych bitych w Okręgu | 193251 | 11 |
| | | | | IX. | Na budowę nowe lub głównejsze re- stauracye gmachów publicznych już istniejących | 61362 | 6 |
| | | | | X. | Na procenta od kapitałów przez skarb dłużnych | 816 | 21 |
| | | | | XI. | Na podatki z domów rządowych, tudzież na klasztory ubogie | 4926 | 26 |
| | | | | XII. | Wydatki nadzwyczajne | 100600 | — |
| | | | | | Summa ogólna rozchodów | 2231343 | 12 |

Cuadro de Ingresos y Gastos del Presupuesto de 1845 aprobado por la Junta del Senado el 11 de octubre de 1844²⁷

Por otro lado, la Reunión N°21 del Parlamento de fecha 18 de septiembre de 1833²⁸ aprobó algunos salarios anuales para los funcionarios públicos, como por ejemplo:



*Bandera de la Ciudad Libre,
Independiente y Estrictamente
Neutral de Cracovia*

El sueldo del Presidente de la Cámara se establece en 18.000 zlotys y el de los Senadores en 6.000, a excepción de dos miembros, Felixa Grodzickiego y P. Jacka Mioszowski que aceptaron percibir 3.000 por sus labores.

Con respecto a algunos productos, Tadeusz Kalkowski cita²⁹ una factura del año 1845 emitida por un carpintero donde vende algunos de sus productos: una mesa costaba la suma de 18 zlotys, 12 sillas 175 y un escritorio con dos cajones 48 zlotys.

Leandro Nicolás García Quatraro
Mar del Plata, República Argentina, 30 / IV / 2024

²⁶ (Krakowie, 1870) p. 260

²⁷ (Krakowie, 1870) p.258-259

²⁸ (Parlamento República de Cracovia) p. 165

²⁹ Tadeusz Kalkowski: *Tysiąc lat money polskiej*, Cracovia 1974



§Fuentes bibliográficas§

- § Ayala, A. (1979). *Historia de la Edad Contemporánea: de acuerdo a los programas oficiales*. Bolivia.
- § Bonaparte, N. (2017). *Memorias*. Biblok.
- § Centro Numismático de Varsovia. (s.f.). <https://wcn.pl/>.
- § Chelsey Parrott-Sheffer. (07 de enero de 2015). *Enciclopedia Británica*. Obtenido de <https://www.britannica.com/place/Republic-of-Cracow>
- § *Constitución Nacional Ciudad Libre de Cracovia*. (1818). Obtenido de <https://iura.uj.edu.pl/publication/916>
- § Degan, Vladimir Đuro. (1997). Evolución del derecho internacional: fuentes de información internacional. En *Serie Evolución del derecho internacional* (Vol. 27). Martinus Nijhoff Publishers.
- § Encyclopædia Britannica, Inc. (1910-1911). *Encyclopædia Britannica. A Dictionary of Arts, Sciences, Literature, and General information*. Chisholm, Hugh.
- § Hertslet, E. (1875). *The map of Europe by treaty; showing the various political and territorial changes which have taken place since the general peace of 1814* (Doceava ed.). Londres: Butterworths.
- § Johnson, P. (2009). *Héroes*. (G. Fortún Menor, Trad.) Barcelona: Ediciones B.
- § Jordi Martí-Henneberg. (2021). *European Regions, 1870 – 2020. A Geographic and Historical Insight Into the Process of European Integration* (Primera ed.). Springer International Publishing.
- § Kasprzyk, M. (28 de febrero de 2017). *Revolución y renacimiento*. Obtenido de <http://www.kasprzyk.demon.co.uk>: <https://web.archive.org/web/20170228095318/http://www.kasprzyk.demon.co.uk/www/history/Revolution.html>
- § Krakowie, W. (1870). *Rzeczpospolita Krakowska Wolna, Niepodlegla i Scisle Neutralna...(1815-1846)*.
- § Krause, C. (1997). *Catálogo estándar de monedas del mundo, edición del siglo XIX, 1801-1900*. Iola.
- § Mataniak, M. (2018). Bank Krajowy Wolnego Miasta Krakowa. O nieudanych próbach jego utworzenia w latach 1833–1835. *Czasopismo Prawno-Historyczne*, 70(2), 267–298.
- § Maurois, A. (1984). *Napoleón*. Barcelona: Salvat.
- § Parlamento República de Cracovia. (s.f.). *Diario de Sesiones del año 1833*.
- § Portal Numismático. (02 de abril de 2021). *Monedas de la Ciudad Libre de Cracovia*. Obtenido de www.portalnumizmatyczny.pl: <https://www.portalnumizmatyczny.pl/2021/04/krakowska-mistyfikacja.html>
- § *Tratado adicional sobre la ciudad de Cracovia, su distrito y la Constitución entre los tribunales ruso, austriaco y prusiano*. (1815). Varsovia: Imprenta del Gobierno.
- § Universidad Jagiellonski. (s.f.). *IURA*. Obtenido de <https://iura.uj.edu.pl/dlibra/publication/916/edition/346?language=en>

